

图书基本信息

书名：<< 《华夷译语》（甲种本）音译汉字研究>>

13位ISBN编号：9787516117415

10位ISBN编号：7516117412

出版时间：2012-11

出版时间：中国社会科学出版社

作者：布日古德

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

《(甲种本)音译汉字研究》主要对明朝初期用汉字拼写的蒙语文献《华夷译语》(甲种本)的音译汉字进行全面、系统、科学的分析与研究,科学论述了音译汉字的使用特征及其拼写规则。

在此基础上,科学构拟了音译汉字的基础音系结构。

同时,科学论述了音译汉字的使用特征及其变迁规律。

文中。

还比较论述了《华夷译语》(甲种本)与《蒙古秘史》间存在内在联系以及相同点与异同点。

在此基础上科学归纳了《华夷译语》(甲种本)音译汉字的用字特征以及拼写原理。

《(甲种本)音译汉字研究》通过对《华夷译语》(甲种本)音译汉字全面、系统的科学分析。

进一步论证了音译汉字与《中原音韵》韵母类型的对应规律。

同时。

确立了辨别音译汉字基础音系研究的最有效、最科学研究方法论。

这方法论就是。

科学分析中古宕摄、江摄入声字与中古梗摄、曾摄的一、二等入声字,在《华夷译语》(甲种本)中的拼写规则及使用原理。

从而,进一步科学论述了《华夷译语》(甲种本)音译汉字与《蒙古秘史》的音译汉字相同均属于北方音系范畴的学术论断。

作者简介

K·D·布日古德，女，蒙古族，2009年毕业于大阪大学研究生院社会语言学研究科，获语言文化学博士学位。

2009-2011年进入中国社会科学院民族学与人类学研究所博士后流动站从事博士后研究工作。

现在在中国社会科学院民族学与人类学研究所北方民族语言研究室工作。

主要论著有《《蒙古秘史，音译汉字研究》（Association for Integrated Studies of Language and Society，Osaka University 2009）。

另外在国内外核心刊物上发表The Basic sound system of the Chinese Characters denoting Mongolian vocabulary in the secret history of the Mongols：Focusing on the Chinese Characters denoting Mongolian co/co，jo/jo，Bulletin of Japanese Association for Mongolian Studies，N039、Literary and colloquial readings of Chinese Characters Denoting Mongolian Vocabulary in the secret history of the Mongols，Bulletin of Japanese Association for Mongolian Studies，NO37、《蒙古语音译汉字阳性词与阴性词的区分原则》（蒙古语文2011）、《华夷译语（甲种本）音译汉字基础音系研究》（民族语文）、《蒙古语表记元音a的音译汉字与《中原音韵，韵母类型的对应关系》（蒙古语文）、《论中古蒙古语音译汉字区别词义的用字原则》（蒙古语文）等论文。

书籍目录

凡例

前言

第一章 音译汉字研究概况

1.1 汉字音译本《秘史》与《译语》成书年代

1.2 《译语》与《秘史》音译汉字研究概况

1.3 相关资料概况

第二章 《译语》音译汉字与《中原音韵》韵母类型对应关系研究

2.1 《中原音韵》韵母类型体系与蒙古语元音体系

2.2 C+V式的对应关系

2.3 C+VV式的对应关系

2.4 CV+N式的对应关系

2.5 CV+M式的对应关系

2.6 CV+NG式的对应关系

2.7 小结

第三章 《译语》音译汉字的基础音系分析研究

3.1 音译汉字基础音系的辨别方法

3.2 蒙古语C+O / O式音译汉字拼写规则

3.3 中古“曾摄”与“梗摄”入声字拼写规则

3.4 音译汉字“阿”与“合”字拼写方式

3.5 音译汉字“兀”的用法

3.6 明初音译汉字基础音系与政权文化的关系

3.7 小结

第四章 《译语》音译汉字在韵书中的归类分析表

结语

参考文献

附录

附录1 《中原音韵》所收《蒙古秘史》音译汉字列表

附录2 《华夷译语》（甲种本）

附录3 《中原音韵》

附录4 《西儒耳目资》

附录5 《广韵》

索引

后记

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>